

LATOPISY  
AKADEMII SUPRASKIEJ  
VOL. 4

KALENDARZ W ŻYCIU CERKWI I WSPÓLNOTY

Pod redakcją  
Marzanny Kuczyńskiej i Urszuli Pawluczuk

Białystok 2013

## SPIS TREŚCI

Antoni Mironowicz	
<i>Znaczenie chrztu Rusi w ewangelizacji Europy Środkowo-Wschodniej</i> .....	7
Jarosław Charkiewicz	
<i>Święci w „Martyrologionie Syryjskim”</i> .....	27
Татьяна Суботин-Голубович	
<i>Национальные святые в календаре Сербской Церкви     (по средневековым источникам)</i> .....	37
Dominika Gapska	
<i>Dni pamięci świętych władczyń w kalendarzu serbskiej     Cerkwi prawosławnej</i> .....	49
abp Jakub (Kostiuczuk)	
<i>Kalendarze używane w życiu liturgicznym Kościoła prawosławnego</i> .....	59
Ks. diakon Aleksy Kucy	
<i>Misterium czasu w myśli patrystycznej Kościoła prawosławnego     a kalendarz liturgiczny</i> .....	69
Ks. archimandryta Andrzej (Borkowski)	
<i>Reforma kalendarza liturgicznego i jej recepcja w Kościele     prawosławnym w Polsce</i> .....	77
Teresa Chynczewska-Hennel	
<i>Z polemik XVII-wiecznych. Głos w sprawie kalendarza     Kasjana Sakowicza</i> .....	91
Urszula Pawluczuk	
<i>Próby wprowadzenia kalendarza gregoriańskiego w Kościele     prawosławnym w II Rzeczypospolitej</i> .....	103
Марина Чистякова	
<i>Прологи Великого княжества Литовского и Польского     Королевства в издании „Предварительный сводный каталог     церковнославянских проложных текстов”, том I: сентябрь</i> .....	113

Elżbieta Kierejczuk	
<i>Zachowane manuskrypty ze zbiorów szesnastowiecznej biblioteki monasteru supraskiego</i> .....	123
Marzanna Kuczyńska	
<i>Kalendarzowa struktura homiliarzy ewangelicznych</i> .....	135
Zoja Jaroszewicz-Pieresławcew	
<i>Tablice paschalne – pomoc w określaniu chronologii i konfesji rękopisów i druków cyrylickich</i> .....	147
Aleksander Naumow	
<i>Łączenie dat stałych z cyklami ruchomymi w praktyce prawosławia</i> .....	155
Zdravko Stamatovski	
<i>Kalendarz w macedońskiej tradycji cerkiewnej i ludowej</i> .....	163
Александр Гаврилин	
<i>Попытки реформ в Латвийской Православной Церкви во второй половине 30-х годов XX века</i> .....	175
Ирина Герасимова	
<i>«Виленские напевы» в рукописях Киевской митрополии и Московского патриархата последней трети XVII – начала XVIII вв: проблемы трансмиссии и адаптации</i> .....	187

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ СВЯТЫЕ В КАЛЕНДАРЕ СЕРБСКОЙ ЦЕРКВИ (ПО СРЕДНЕВЕКОВЫМ ИСТОЧНИКАМ)

**Slowa kluczowe:** kanonizacija, kalendarz, kult, liturgia, św. Sawa Serbski, mineja, *Srbljak*

Распространение христианства изменило лицо Европы. Разные народы воспринимали христианство по-своему, а в большей степени это зависело от того посредством кого – Рима или Царьграда – оно проникало в определенную среду. Сербские земли на Балканском полуострове всегда находились в деликатном положении между Западом и Востоком. Это отразилось на всю последующую историю сербов. Ранняя история сербского народа известна нам в определенной степени, благодаря сохранившимся малочисленным западным и византийским источникам. Сербские источники этого раннего периода до нас, к сожалению, не дошли. Если о политической истории сербских государств в течение двух столетий у нас, хотя и ограниченные, но кое-какие сведения есть, то есть о том, как выглядела духовная жизнь сербов в XI и XII веках можно только догадываться и строить предположения по аналогии с другими славянскими народами подобного культурного круга<sup>1</sup>. Введение национальных «своих» святых в календарь, является важным элементом подтверждения принадлежности собственного народа к христианскому миру. Тринадцатый век – это время, когда живая литературная деятельность развивается в главных культурных центрах средневековой Сербии, в монастырях Хиландарь, Студеница, Милешева, Печ. Именно с этим столетием связано возникновение оригинальных творений сербских книжников, что было вызвано восстанавливанием собственных сербских православных культов – культов святородной династии и автокефальной Церкви<sup>2</sup>. Чтобы войти в византийский мир и стать частью европейской цивилизации, необходимо было иметь не только независимое государство и самостоятельную церковь, но и, прибавляя сербских святых, внести лепту в общую христианскую

<sup>1</sup> О церковной организации древнейшего периода в сербских землях: Ј. Калић, *Црквене прилике у српским земљама до стварања архиепископије 1219. године, Сава Немањин – Свети Сава*, САНУ, Научни скупови, књ. VII, Председништво, књ. 1, Београд 1979, с. 27-53.

<sup>2</sup> Д. Богдановић, *Историја старе српске књижевности*, Београд 1980, с. 142.

культуру. Этой лептой и являются культы сербских святых вошедшие в официальный календарь национальной Церкви. Можно предположить, что у сербов и в более древнем периоде существовали особые культы святых, о которых не сохранились сведения. Но один из таких древних культов все же сохранился, хотя в средневековый календарь сербской Церкви он не попал. Это культ святого князя Иоанна Владимира убитого в 1016 году<sup>3</sup>. Главным источником, из которого мы узнаем определенные детали жизни князя, который после 998 года правил Дуклей, является *Барский родословец* или *Летопись попа Дуклянина*, как этот памятник принято называть, написанный на латинском языке<sup>4</sup>. В науке по поводу времени составления этого текста высказаны разные мнения, но все они сходятся в том, что 36 глава этой летописи, в которой, собственно, и сохранился рассказ об убиении князя Иоанна Владимира (22 мая), написана на основании устной традиции XII века, сохранившейся в дуклянско-барской епархии и, возможно, какого-нибудь короткого текста<sup>5</sup>. Текст сохранившийся в *Барском родословце* своим стилем очень напоминает древние жития святых. Хотя Иоанн Владимир и был правителем одного из сербских государств древнего периода, в церковный календарь государства Неманичей он не вошел. Дело в том, что город Елбасан (сегодня он находится в Албании), около которого князь был похоронен, не находился в рамках сербского средневекового государства; возможно, что этот культ в то время имел локальный характер. Культ снова ожил под конец XVII века после того как Иоанн Папа, уроженец города Елбасана, напечатал в Венеции службу Иоанну Владимиру написанную Козьмой, митрополитом города Драча<sup>6</sup>. С этим культом сербы снова встретились в начале XIX века, когда хиландарские монахи Лука и Парфений напечатали в Венеции сербский вариант службы Иоанну. Митрополит Михаил включил эту службу в *Сербляк* (1861)<sup>7</sup>.

В «национальном» календаре Сербской церкви можно, на основании времени их возникновения и характера святости, выделить три основные группы культов святых. К первой принадлежат святые эпохи Неманичей – канонизированные члены династии и святители, включая князя Лазаря; второй принадлежат два подвижника – Петр Коришкий (†1270/75) и Иоанникий Девичский (†1430); к третьей принадлежат святые деспоты Бранковичи. Кроме святых, которым Церковь официально

<sup>3</sup>Д. Руварац, *О св. Јовану Владимиру*, Земун 1982.

<sup>4</sup>V. Mošin, *Ljetopis pona Dukljanina*, Zagreb 1950. Издание оригинального текста с новым переводом: *Gesta Regum Sclavorum*, т. I. Критичко издање и превод, прир. Д. Кунчер, *Историјски институт – Манастир Острог, Извори за српску историју*, књ. 7; *Латински извори*, књ. 1, Београд 2009.

<sup>5</sup>Ф. Шишић, *Летопис попа Дукљанина*, Београд 1928, с. 124.

<sup>6</sup>С. Новаковић, *Први основи словенске књижевности код балканских Словена*, СКА, Београд 1893, с. 251-270. Разбирая этот вопрос, Новакович говорит и о потерянных источниках, сербских и болгарских которыми в своей работе пользовался митрополит Козьма; Л. Павловић, *Култови лица код Срба и Македонаца. Историјско-етнографска расправа*, Смедерево 1965, с. 33-40.

<sup>7</sup>Д. Руварац, *Св. Јован Владимир, како је дошао у Србљак*, Ново време (Земун) 1892, с. 13-20.

учреждала культы, в сербской среде бытовали и культы локального характера<sup>8</sup>. Последние канонизации «средневековых» святых, а тем самым и новые прибавления в календарь, произошли сравнительно поздно, уже в первой половине XVII столетия. Патриарх Паисий написал жития и службы еще двум владетелям из рода Неманичей – королю Стефану Первовенчанному (24 января) и последнему Неманичу, который правил государством – царю Урошу (2 декабря). Литургические тексты королю были составлены после 1629 года, а царю Урошу в 1642 году<sup>9</sup>. Такие точные даты связанные с канонизациями святых редко встречаются в сербских источниках.

Хронологию восстановления отдельных культов иногда очень трудно определить. Работа над учреждением культов сербских святых началась с момента прихода к власти в Рашкой (одной из сербских земель) Немании, самого младшего из четверых сыновей жупана Завиды.

Первым святым сербской Церкви стал именно Немания, получивший в монашестве имя Симеон<sup>10</sup>. Над введением Немании (†1200) в круг святых дружно работали его сыновья, Стефан (впоследствии король Стефан Первовенчаный) и монах Савва, ставший в 1219 году первым сербским архиепископом<sup>11</sup>. День упокоения Немании-Симеона (13 февраля) стал днем официального празднования его памяти, а первую службу на этот день составил Савва<sup>12</sup>. Хотя братья Хиландарского монастыря с глубоким уважением почитала Симеона – основателя своей обители, который непосредственно после смерти и был тут похоронен – культ по-настоящему стал развиваться после перенесения в 1207 году его земных останков в Сербию и захоронения в монастыре Студеница<sup>13</sup>. Объявление святости Немании имело и политическое значение – таким способом упрочилось место и влияние младшей ветви потомков Завиды. Эта канонизация стала моделью для всех последующих сербских канонизаций<sup>14</sup>.

Если пристально взглянуть на сербских святых, которых Церковь ввела в свой календарь и на их роль в политической и духовной жизни государства, станет ясно,

<sup>8</sup> На такие культы внимание впервые обратил Л. Павлович, заметив, что таких локальных сербских культов можно насчитать около 130. Idem, op. cit., с. 338-340.

<sup>9</sup> Т. Јовановић, *Књижевно дело патријарха Пајсеја*, Београд 2001. Автор обстоятельно изучил литературную деятельность патриарха, которой сопровождалось установление новых культов в сербской среде.

<sup>10</sup> Л. Павловић, op. cit., с. 42-51.

<sup>11</sup> Д. Костић, *Учешће св. Саве у канонизацији св. Симеона*, „Светосавски зборник“ 1, Београд 1936, с. 132-209.

<sup>12</sup> Древнейший список службы середины XIII в. хранится в Архиве Сербской академии наук (№ 361).

<sup>13</sup> Ф. Баришић, *Хронолошки проблеми око године Немањине смрти*, „Хиландарски зборник“ 2 (1971) с. 31-40; Љ. Максимовић, *О години преноса Немањиних моштију у Србију*, „Зборник радова Византолошког института“ 24-25 (1986), с. 437-444; Д. Поповић, *О настанку култа светог Симеона*, [в:] *Стефан Немања - Свети Симеон Мироточиви. Историја и предање*, ур. Ј. Калић, Научни скупови САНУ, књ. XCIV, Одељење историјских наука, књ. 26, Београд 2000, с. 347-369.

<sup>14</sup> Д. Поповић, *Светитељско прослављање Симеона Немање*, „Зборник радова Византолошког института“ 37 (1998), с. 43-53.

что все канонизации были хорошо обдуманы и подготовлены, хотя мы и не знаем точно, как они совершались, так как до наших дней не сохранились источники на которые можно было бы уверенно опереться. Не совсем понятно, составлялись ли жития и службы в ходе подготовки к канонизации, или они представляли завершающее звено в ходе этого процесса. На основании житийных текстов Симеона можно прийти к выводу, что зарождение его культа надо связывать с Хиландарским монастырем и Саввой, который вместе с отцом пребывал в монастыре. Но это было всего лишь начало и не было предварительного опыта<sup>15</sup>. Вторым сербским святым после Симеона стал Савва. Савва скончался в Великом Тырнове на возвратном пути из Святой земли в воскресенье 13 января 1236 года. В этот день по Студитскому и Евергетидскому уставам положено было отдание праздника Богоявления и по этому его память в первое время была передвинута на 14 января, чем была дана возможность праздновать только Савву. В карейской келии на Афоне Савва отмечался даже 15 января<sup>16</sup>. В русской церкви Савву празднуют 12 января. Но, когда в первой половине XIV века в Сербской церкви стали пользоваться Иерусалимским уставом, отдание праздника Богоявления было подвинуто на 14 января, празднование Святого Саввы в тот же день не было отменено. Культ Святого Саввы по настоящему стал развиваться после того, как его мощи были привезены в Сербию и положены в гроб в монастыре Милешева (1237). На это несомненно повлияла уже прочно укрепившаяся традиция. Святой Савва положил начало и культа своего брата Стефана (†24 IX 1228), первого сербского короля; по Саввиному приказу бальзамированное тело Стефана было выложено в Жиче, кафедральном храме Архиепископии, который был местом коронации не только самого Стефана, но и его преемников<sup>17</sup>. В сербской науке принято считать, что культ святому окончательно сформировался составлением жития и службы. Хотя первый толчок к установлению культа короля Стефана дал лично Св. Савва, сам культ окончательно сформировался после 1629 года и то благодаря совместному труду патриарха Пайсия, рашкого митрополита Иосифа и монахов монастыря Сопочаны, в котором в то время находились земные останки короля<sup>18</sup>. Службу и житие монаху Симеону (королю Стефану) написал патриарх Пайсий<sup>19</sup>.

Нам не известны никакие другие канонизации в течении XIII века, так что даты празднования Симеона и Саввы являются единственными прибавлениями

<sup>15</sup> В первые годы после упокоения Немани в Хиландаре пользовались службой Симеону Столпнику.

<sup>16</sup> О сложном учреждении празднования январской памяти Св. Саввы: Д. Богдановић, *Најстарија служба Светом Сави*, Београд 1980. В этом контексте особое внимание привлекает правило службы 13 и 14 января по рукописи № 165 Хиландарского монастыря опубликованное в виде приложения к основному исследованию.

<sup>17</sup> Д. Поповић, *Српски владарски гроб у средњем веку*, Београд 1992, с. 43-44.

<sup>18</sup> Л. Павловић, *op. cit.*, с. 51-56.

<sup>19</sup> Надо обратить внимание на исследование Т. Йовановича о патриархе Пайсии.

в календарь. Отойдём немного в сторону от главной темы и обратим внимание на исторические данные и политические события последних двух десятилетий XIII и первые годы XIV веков. Смены на престоле не происходили всегда мирным путем, из-за чего часто возникали смуты. Примечательной чертой жизни сербского государства является и то, что, иногда и по воле отца, престол не всегда доставался самому старшему сыну<sup>20</sup>.

О бурных событиях первых десятилетий XIII века пишет архиепископ Данило Второй. Он является составителем сборника, в который вошли тексты им написанные: житие короля Уроша и Драгутина<sup>21</sup>, житие королевы Елены<sup>22</sup>, житие короля Милутина<sup>23</sup>, а также и жития сербских архиепископов: Арсения<sup>24</sup>, Иоанникия<sup>25</sup> и Евстатия I<sup>26</sup>, и службы Арсению и Евстатию. Из членов владетельной семьи только Милутина Церковь официально признала святым, хотя и о его матери и брате Данило говорит как о святых. Позднее этот сборник пополнялся еще и короткими текстами других анонимных авторов<sup>27</sup>. В нашей исторической науке высказано мнение, что братья договорились о том, что после смерти Милутина

<sup>20</sup> Если внимательно присмотреться, сразу бросится в глаза тот факт, что Немания является четвертым сыном великого жупана Завиды. Пришел к власти после длительной борьбы со старшими братьями и владел он только частью сербских земель, областью, которая называлась Рашка. Остальные братья, признав Неманию великим жупаном, сохранили свои уделы и правила там самостоятельно. Потомков князя Мирослава, старшего брата, тоже сохранившего свой удел в Хуме, можно проследить до середины XIV века. После того, как Немания удалился в монастырь, в государстве вспыхнула гражданская война между самым старшим его сыном, князем Вуканом и средним сыном, Стефаном, которому отец передал власть. Победителем вышел Стефан, ставший впоследствии первым сербским королем. Но Вукан сохранил свои земельные уделы и его потомки владели ими вплоть до конца XIV в. Ср. М. Благојевић, *Србија у доба Немањића*, Београд 1989, с. 226-228 (родословные таблицы). Два старших сына Стефана Первовенчаного, король Радослав (1228-1234, умер после 1235 г.) и король Владислав (1234-1243, король в Приморьи до 1267 года) сошли с власти в неясных обстоятельствах, и к власти неожиданно пришел четвертый сын – Стефан Урош (1243-1276). Он был женат на Елене Анжуйской, родственнице, скорей всего, венгерского короля. От этого брака у него были два сына – Драгутин и Милутин. Старший сын, Драгутин, встал против отца и заставил его удалиться с престола (1276), став затем королем и самодержцем. Не совсем понятны и отношения между Драгутином и Милутином но кажется, что Милутин тоже принимал участие в заговоре против отца, что братья были в хороших отношениях и, что и он имел титул короля. Отношения между братьями долгое время были дружественными, даже одно время Милутин был женат на Елисавете, родной сестре жены Драгутина. Данило II, автор биографий Драгутина и Милутина, написал, что причиной, по которой Драгутин передал младшему брату престол, явилось его падение с коня и перелом ноги. Договор об этом заключен был при встрече братьев в селе Дежево (1282), а Драгутин передал младшему брату свое оружие и коня. Это был не только символический жест, власть по настоящему перешла к младшему брату. Но и у Драгутина остался свой удел, в котором он самостоятельно правил. После смерти Драгутина его сын Владислав заявил свои права, требуя чтобы престол вернулся к законным наследникам – сыновьям старшего короля.

<sup>21</sup> Л. Павловић, *op. cit.*, с. 88-91; Д. Поповић, *Култ краља Драгутина – монаха Теоктиста*, Под окриљем светлости. Култ светих владара и реликвија у средњовековној Србији, САНУ, Балканолошки институт, Посебна издања, књ. 92, Београд 2006, с. 121-142.

<sup>22</sup> Л. Павловић, *op. cit.*, с. 85-88.

<sup>23</sup> Там же, с. 91-97.

<sup>24</sup> Там же, с. 71-76.

<sup>25</sup> Там же, с. 78-79.

<sup>26</sup> Там же, с. 79-81.

<sup>27</sup> Данило Други, *Животи краљева и архиепископа српских. Службе*, Београд 1988; *Данилови настављачи. Данилов ученик и други настављачи Даниловог зборника*, прир. Г. Мак Данијел, Београд 1989.



сыновья Драгутина будут править сербским государством<sup>28</sup>. Но надо иметь в виду, что Данило пристрастен, он верный друг и сподвижник короля Милутина и его наследника Стефана Дечанского. Данило не только архиерей, он и видный политик своего времени. Из его действий видно, что он старается помочь Милутину и его потомкам удержать власть в государстве.

Из сказанного явствует, что потомки Немании не могли себя чувствовать спокойно потому, что многочисленные родственники время от времени предъявляли свои права. Особенно напряженное время наступило после смерти короля Милутина, когда объявились даже три претендента на престол – самый старший сын Стефан, младший Константин и сын короля Драгутина – Владислав. Необходимо было укрепить авторитет и влияние Милутина и его потомков, чем и занялся Данило. Жития, вошедшая в *Данилов сборник*, являются началом новой волны канонизаций в Сербской церкви, хотя некоторые из культов, о которых пойдет речь, уже зародились под конец XIII века. В первую группу новых святых вошел король Милутин, а во вторую три архиепископа XIII века: Арсений (†1266), Иоанникий (†1279) и Евстатий I († 4 I 1286). Архиепископ Арсений «объявился» во время архиепископства Саввы II (1264-1271); тело Арсения было изъято из гробницы и помещено в киот в церкви. Вскоре по стране разнесся слух о исцелениях, которые случались с теми, кто прикладывался к киоту. До наших дней сохранились десятки списков службы Арсению, что подтверждает большую распространенность и популярность его культа<sup>29</sup>. Житие архиепископа Иоанникия составил анонимный монах монастыря Сопочаны; для культа этого святого служба не была составлена. Архиепископ Данило составил Евстатию житие и службу; оба текста сохранились в нескольких списках. Все три культа по-видимому были уже установлены в конце XIII века, но тексты сопровождающие культы были написаны позже.

Необыкновенно то, что во второй группе нету и архиепископа Саввы II († 8 I 1271), который был третьим сыном первого сербского короля Стефана<sup>30</sup>. Даты смерти устанавливались как дни, в которые праздновались новые святые. Следующим святым сербом стал король Стефан Дечанский, убитый 13 ноября 1331 года. Древнейшие источники молчат о замешаности в смерть отца соправителя и, в то время все еще короля, Душана, ставшего впоследствии первым сербским царем.

<sup>28</sup> Мнение высказанное М. Диничем (*Однос између краља Милутина и Драгутина*, „Зборник радова Византолошког института” 3 (1955), с. 49-82) оспаривается в недавно опубликованной книге (В. Станковић, *Краљ Милутин*, Београд 2012, с. 58-69).

<sup>29</sup> Л. Павловић, *op. cit.*, с. 73-74. Тут приведена только часть в то время известных списков службы. На сегодняшний день нам известны и другие, во время, когда Павлович писал свою книгу, неизвестные списки этой службы.

<sup>30</sup> В сербской средневековой литературе сохранился лишь короткий текст о Савве II, составленный неизвестным автором и прибавленный к сборнику архиепископа Данила II. Ср. *Данилови настављачи...*, с. 121-123. Официально Савва II был причислен к святым Сербской церкви митрополитом Михаилом (Йовановичем) в 1861 г. Митрополит лично написал службу новому святому.

В лике Стефана Церковь получила своего первого мученика<sup>31</sup>. По Житию, составленному Григорием Цамблаком, мощи короля объявились сем лет после похорон в монастыре Дечаны, куда тело было перенесено из города Звечана, где находилось место первого захоронения. Это почти уникальный случай канонизации сербского святого, когда нам приблизительно известна дата события – между 1339 и 1343 годом. Станным, однако, кажется то, что королю который был провозглашен святым своим сыном царем, служба и житие били написаны всего лишь в начале XV столетия<sup>32</sup>.

Епископ Марко Печский, работая над установлением культа патриарха Ефрема (15 июня), составил ему службу, которая до наших дней сохранилась всего в трех списках (Печ № 41 – начало XV в.; Архив Академии наук № 68 – 1411-1425 гг; Народная библиотека Сербии № 18 – 1525 г.)<sup>33</sup>. Патриарх Ефрем, умерший в 1400 году, особенно был почитаем в окрестностях Печи<sup>34</sup>. Такое небольшое число сохранившихся списков подтверждает мнение, что культ не успел распространиться в сербских землях, чему способствовали неблагоприятные политические обстоятельства (распад единого государства и турецкое нашествие). Из трех рукописей, только Печ 41 является минеей, а остальные две рукописи сборники особого состава. Марко написал и службу архиепископу Никодиму умершему в 1325 году<sup>35</sup>. Марко, как заметил Димитрий Богданович, имел намерение установить и культ своих родителей, Герасима и Ефимии, о чем свидетельствует житийный текст им посвященный<sup>36</sup>.

Малочисленные, сохранившиеся списки служб отдельным святым, заставляют задуматься над тем, в какой степени культы этих святых были распространены и известны. То, что Церковь официально внесла святого в свой календарь, ничего не говорит о том, с какой скоростью культ распространялся. Ведь нужно было какое-то время, чтобы списки умножились и разошлись по церквям.

Князь Лазарь, погибший на Косове 28 июня 1389 года, получил культ непосредственно после гибели. Лазарь стал первым сербским великомучеником. Над восстановлением культа князя – великомученика, пострадавшего в сражении с турками больше всего работал патриарх Данило III, который написал *Похвальное слово, Службу, Проложное житие и Повесть*. Все эти тексты были написаны в годы

<sup>31</sup> С. Марјановић-Душанић, *Свети краљ*, Београд 2007.

<sup>32</sup> Григорије Цамблак, *Књижевни рад у Србији*, Београд 1989, с. 49-116.

<sup>33</sup> Ђ. Трифуновић, *Житије светог патријарха Јефрема од епископа Марка*, „Анали Филолошког факултета“ VII (Београд 1967), с. 67-74.

<sup>34</sup> Д. Поповић, *Патријарх Јефрем – један позносредњовековни светитељски култ*, „Зборник радова Византолошког института“ 43 (2006), с. 111-125.

<sup>35</sup> Т. Јовановић, *Служба светом архиепископу Никодиму*, „Годишњак Катедре за српску књижевност са југословенским књижевностима Филолошког факултета Универзитета у Београду“ VII (2012), с. 11-32.

<sup>36</sup> *Шест писаца XIV века: Григорије Раики, Јаков Серски, Силуан, Непознати Светогорац, Монах Јефрем, Марко Пећки*, прир. Д. Богдановић, Београд 1986, с. 42-43.

1391-1392<sup>37</sup>. В двадцатые годы XV века Антоний Рафаил Эпактит (серб. Андониј Рафаил Епактит) к этому корпусу текстов прибавил еще и свое *Слово о святом князе Лазаре*<sup>38</sup>. Культ князя Лазаря сравнительно быстро распространился по сербским землям.

Особый интерес привлекают два отшельнических культа, ничем не связанные с культурами владетелей и святителей. Первый из них это Петр Коришский (5 июня). До недавнего времени в сербской науке считалось, что Петр жил в XIII веке и умер, как до сих пор считалось, приблизительно в семидесятые годы этого столетия<sup>39</sup>. Культ этого святого стал жить новой жизнью в тот момент, когда монастырь, основанный Петром, был подарен Хиландарскому монастырю. Службу и житие Петру написал хиландарский монах Феодосий, тот самый, который писал новые тексты для культов Саввы и Симеона. Но в рукописи № 479 хиландарского монастыря сохранилась и другая, по всем литургическим приметам, более древняя служба Петру, на основании которой можно сделать вывод, что культ более старый, чем раньше считалось<sup>40</sup>. Хотя Петр умер 5 июня, непонятно почему его праздновали 29 июня вместе с Петром и Павлом. В хиландарском списке службы стоит помета «службу же држим его месеца сего 27 ради светих врховних апостол, или в неделю пред светие апостоли».

Иоанникий Девичский жил в первой половине XV века († 2 XII 1439). Подвизался он в области Дреница (на Косове), в уделе рода Бранковичей<sup>41</sup>. Не ясно, когда Иоанникий был признан святым, так как древнейший известный список службы ему посвященной сохранился лишь в рукописи середины XVIII века. Существуют две службы Иоанникию, из которых одна несомненно средневекового происхождения, а другую составил Антоний, монах монастыря Грабовца (Венгрия); она

<sup>37</sup> Ђ. Сп. Радојичић, *Избор патријарха Данила III и канонизације кнеза Лазара*, „Гласник скопског научног друштва“ 21 (1940), с. 33-81; Ђ. Трифуновић, *Српски средњовековни списи о кнезу Лазару и косовском боју*, Крушевац 1968.

<sup>38</sup> Ђ. Трифуновић, *Слово о светом кнезу Лазару*, Зборник историје књижевности САНУ, књ. 10, Београд 1976, с. 147-179.

<sup>39</sup> И. Шпадиер, которая занималась культом Петра Коришкого и сопровождающими его текстами, пришла к выводу, что святой жил в XII в. и культ уже зародился до конца этого века. Неопубликованная докторская диссертация: *Свети Петар Коришки у старој српској житијној књижевности и црквеној поезији*, Белград 2009.

<sup>40</sup> Первая часть рукописи № 479 Хиландарского монастыря, в которой находится служба Петру переписана в конце XV в. и является древнейшим известным *Сербляком*. Т. Суботин-Голубовић, *О двама службама светом Петру Коришком*, Манастир Црна Ријека и свети Петар Коришки, Приштина-Београд 1998, с. 211-217; И. Шпадијер, *Почеци старе српске црквене поезије (о хронолошким оквирима Петра Коришког и времену настанка првобитне службе њему посвећене)*, Ђурђеви ступови и Будимљанска епархија, „Зборник радова“, Беране-Београд 2011, с. 209-217. Д. Костић считал, что Петр был канонизирован в 1310 г.: *Кад је Теодосије писао живот и службу св. Петра Коришког*, „Богословље“ IX (1934); D. Popović, *The Cult of St Peter of Koriša, States of Development and Patterns*, „Balcanica“ 28 (1997), p. 181-212.

<sup>41</sup> М. Спремић, *Деспот Ђурађ Бранковић и његово доба*, Београд 1994, с. 23-27; Д. Поповић, *Култ светог Јоаникија Девичког*, [в:] *Византијски свет на Балкану*, књ. II, ур. Б. Крсмановић, Ј. Максимовић, Р. Радић, Византолошки институт САНУ, Посебна издања, књ. 42/2, Београд 2012, с. 607-622.

сохранилась в единственном списке *Сербляка* из 1759 года, но почему-то она помещена под 16 июля<sup>42</sup>.

Обратим внимание еще и на святых Бранковичей, хотя в отношении хронологии эта группа святых выходит за пределы эпохи, которую мы здесь рассматриваем. Такая «семейная» канонизация является уникальным событием у сербов. Святыми в коротком сроке стали отец, мать и два сына: Стефан, Ангелина, Георгий (владыка Максим) и Иоанн Бранкович. Стефан после долгих скитаний умер в 1468 году в Италии; его земные останки были привезены в 1486 году в церковь Св. Луки в селе Купиново (недалеко от Белграда). Над установлением культа отца семьи работал его сын Георгий, который впоследствии принял постриг, взяв имя Максим<sup>43</sup>. Максим в 1513 году стал белградским митрополитом, а умер он всего три года спустя (18 I 1516). Максим основал знаменитый монастырь Крушедол, в нем он и похоронен. Второй сын, Иоанн, († 10 XII 1502) тоже был, как и отец, похоронен в Купинове<sup>44</sup>. Надо обратить внимание на тот факт, что составление литургических текстов, сопровождающих культа Бранковичей, тесно связано с монастырем Крушедол. В этом процессе несомненно большую роль сыграл именно владыка Максим<sup>45</sup>. Ангелина, жена деспота Стефана, умерла между 1516 и 1520 годами. По источникам можно установить, что культ Ангелины уже сформировался к середине XVI века<sup>46</sup>. Существует и общая служба святым деспотам Бранковичам, составленная из частей их самостоятельных служб<sup>47</sup>.

Службы сербским святым, за исключением Симеона, Саввы и архиепископа Арсения, с трудом проникали в богослужебные книги Сербской церкви. Службы этим троим святым сохранились в большем числе списков, что свидетельствует и о распространенности их культов. Возможно, что распространению культа Арсения способствовало то, что Савва лично выбрал его своим наследником. Чаще всего сербские святые поминаются (тропарь и кондак) в календарной части псалтырей с последованием. Сами службы сохранились в гораздо меньшем числе списков, что дает повод задуматься о том, в какой степени культа национальных святых

<sup>42</sup> Ђ. Сп. Радојичић, *Јанићије Девички*, „Гласник Етнографског института САНУ“ I/1-2 (1952), с.173-178; И. Шпадијер, *Богослужбени списи посвећени светом Јоаникију Девичком*, [в:] *Византијски свет на Балкану*, књ. II, ур. Б. Крсмановић, Љ. Максимовић, Р. Радић, Византолошки институт САНУ, Посебна издања, књ. 42/2, Београд 2012, с. 597-605.

<sup>43</sup> Ј. Павловић, *op. cit.*, с. 133-136.

<sup>44</sup> Там же, с. 136-139; С. Томин, *Деспотица и монахиња Ангелина Бранковић – света мајка Ангелина*, Нови Сад 2013. Древнейшие списки службы Иоанну сохранились в основном в рукописях XVII-XVIII вв. Ср. Ђ. Трифуновић, *Белешке о дельма у Србљаку, О Србљаку*, Београд 1970, с. 333-336.

<sup>45</sup> Ђ. Сп. Радојичић, *Крушедолске црквене песме XVI века, Завод за заштиту и научно проучавање споменика културе АП Војводине*, Нови Сад 1958; С.Томин, *Владика Максим Бранковић*, Нови Сад 2007.

<sup>46</sup> Житие сохранилось в рукописи середины XVI в.: М. Стефановић, *Житије мајке Ангелине*, „Археографски прилози” 8 (1986), с. 133-138.

<sup>47</sup> Этой теме посвящено хорошее и, к сожалению, неопубликованное исследование: М. Убипарип, *Заједничка служба светим деспотима Бранковићима. Текстолошка и стилистичка студија*, Београд 2008 (магистерская работа).

были распространены. До середины XIV века сохранились четыре древние службы Савве, каждая только в одном списке, что показывает, до какой степени культ динамично развивался. Новая служба Савве, составленная хиландарским монахом Феодосием в начале XIV века, сохранилась в нескольких десятках списков. С другой стороны, Симеону Немание все до того, как Феодосий и ему составил новую службу, существовала только служба составленная его сыном Саввой.

Службы сербским святым не всегда стоят на своем месте в минеи. Часто встречаются случаи, когда они прибавлены в конце рукописи. Гораздо чаще сербские службы и жития святых сербов входили в состав отдельных сборников, которые со временем стали называться *Сербляками* (*србљак*). Сербляки по своему составу бывают очень разнообразные. Древнейшие из них восходят к концу XV века. Даем пример: в рукописи № 479 собрания монастыря Хиландаря (составленной из нескольких частей XV-XVI вв.) сначала находится служба королю Милутину, написанная патриархом Даниилом Баньским, затем служба Стефану Дечанскому (Григория Цамблака), служба Петру Коришкому; за службами следуют жития Стефана Дечанского и Петра Коришкового<sup>48</sup>.

Содержание рукописи № 18 Народной библиотеки Сербии наглядно показывает, как складывались сборники типа *Сербляк*<sup>49</sup>. Рукопись конволют, составленная из минеи праздничной на февраль – август (вторая четверть XV в.) и *Сербляка* 1525 года написания. В состав *Сербляка* вошли служба и проложное житие патриарха Ефрема, написанные епископом Марком, службы св. Савве и Симеону, написанные Феодосием мнихом, проложные жития архиепископа Арсения, Саввы (со стихами Силуана) и Симеона, служба Арсению, написанная Даниилом II, служба архиепископу Евстатию того же автора, служба архиепископу Никодиму, написанная Марком Печским.

*Сербляки* XVIII века имели важную роль в собирании и объединении служб и житий сербских святых. На основании одной рукописи *Сербляка* (1714 г.) из монастыря Раковца (*Раковачки Србљак*) в типографии города Рымника трудом и старанием епископа арадского Синесия Живановича были впервые напечатаны *Правила молебных святых сербских просветителей*<sup>50</sup>. Таким способом культы сербских святых быстрее стали проникать в богослужение Сербской церкви. Издание, которое подготовил белградский митрополит Михаил, еще больше расширило национальный календарь Сербской церкви, так как он постарался собрать весь к тому времени известный материал<sup>51</sup>.

<sup>48</sup> Д. Богдановић, *Каталог ћирилских рукописа манастира Хиландара*, Београд 1978, с. 183.

<sup>49</sup> Љ. Штавланин-Ђорђевић, М. Гроздановић-Пајић, Ј. Цернић, *Опис ћирилских рукописа Народне библиотеке Србије. Књига прва*, Београд 1986, с. 30-34.

<sup>50</sup> Ј. Чурчић, *Српске књиге и српски писци 18. века*, Нови Сад 1988, с. 32-75 (глава: *Србљаци у 18. веку*).

<sup>51</sup> Польскому читателю стоит посмотреть книгу D. Gil, *Serbska hymnografia narodowa*, Kraków 1995.

Приложение

Состав двух *Сербляков*

<b>ПРАВИЛА МОЛѢБНАА С[ВЛ]ТЫХЪ СЕРБСКИХЪ ПРОСВѢТИТЕЛЕИ</b> [Рымник] 1761		<b>СЕРБЛЯКЪ</b> [Србляк митрополита Михаила Јовановића] [Белград] 1861
9. IX	/	Йоанникий, патриарх сербский
24. IX	преп. о. Симон, бывший король сербский Стефан	преп. о. Симон (король Стефан)
4. X	св. Стефан Штилянович	св. князь Стефан Штилянович <sup>52</sup>
9. X	св. Стефан Новый, деспот сербский	св. Стефан Новый, деспот сербский
28. X	св. Арсений, архиепископ сербский	св. Арсений, архиепископ сербский
30. X	св. благочестивый Стефан Милутин	св. король Стефан Милутин
11. XI	св. великомученик Стефан Дечанский	св. король Стефан Дечанский
2. XII	царь Урош	царь Урош
8. XII	/	преп. Йоанникий из Девича
10. XII	св. Иоанн, деспот сербский	св. Иоанн, деспот сербский
20. XII	/	св. о. Данило, архиепископ сербский
4. I	/	св. Евстатий, архиепископ сербский
14. I	св. Савва, первый архиепископ	св. Савва, первый архиепископ
18. I	св. Максим, архиепископ сербский	св. Максим, архиепископ сербский
8. II	/	св. о. Савва II, архиепископ сербский
13. II	св. Симеон Мироточивый	св. Симеон, новый мироточивый
29. II	/	св. о. Василий Острожский <sup>53</sup>
11. V	/	св. Никодим, архиепископ сербский
22. V	/	св. великомученик Иоанн Владимир
15. VI	св. великомученик Лазарь	св. великомученик князь Лазарь
18. VI	/	св. о. Ефрем, патриарх сербский
30. VII	преп. мать Ангелина	преп. мать Ангелина
30. VIII	/	Собор святых сербских просветите- лей и учителей

<sup>52</sup> Не принадлежит к средневековому пласту. Стефан упокоился после 1540 г., но культ повидимому стал развиваться в XVII в., когда по приказу белградского митрополита Авессалома была составлена *повесть*. Службу Штиляновичу в 1675 г. написал монах Петроний в монастыре Хопово. Л. Павловић, *op. cit.*, с. 155-161.

<sup>53</sup> Не принадлежит к средневековому пласту. Василий упокоился в 1671 году. Впервые служба ему напечатана в белградском *Сербляке*. Ее автором, возможно, был митрополит Михаил. Л. Павловић, *op. cit.*, с. 161-167.

## SUMMARY

Татьяна Суботин-Голубович, Сербия

### **National saints in the calendar of the Serbian Church (according to the medieval sources)**

**Keywords:** Canonization, Calendar, Worship, Liturgy, Mineia, St Sabba, *Srbljak*

From the very beginning of the 13th century medieval Serbia moved towards making “national” saints of its own. Emancipation of Serbian church and gaining of autocephaly (1217) gave a strong impulse towards that goal. First national Serbian saint was Stephen Nemanja, founder of the dynasty that has ruled medieval Serbia for almost two centuries. We have taken into consideration the period up to the mid 15th century i.e. till the moment when independent Serbian state ceased to exist. During that period eighteen persons were proclaimed saints, among them rulers (kings, dukes and tsars), archbishops, hermits, amongst them only one woman. Most popular among them, according to the medieval sources, were Nemanja himself, his son Rastko – Saint Sabba (first archbishop of the Serbian autocephalous church) and Saint Arsenios, successor of St Sabba. Such a conclusion can be drawn upon the numerous preserved copies of the church services composed to honor them. Some of the Serbian cults were established under the influence of political issues.

Some of the services (eg. to archbishop Nicodemus or patriarch Ephrem) are extremely rare, preserved in small number of copies. Services (akolouthiai) and Vita of Serbian saints that were imported into the official calendar of the Serbian church during the medieval period are being, from the end of the 15th century, collected in the miscellanea named *Srbljak* eg. manuscript № 479 from the Chilandar monastery or № 18 from the National Library of Serbia.